

Benutzerhandbuch / mode d'emploi / handleiding

**Wi-Safe<sup>®</sup> 2**

**TIEFTON-SIRENE**

**ALARME SONORE BASSE FRÉQUENCE**

**LOW FREQUENCY SOUNDER**

***FireAngel<sup>®</sup>***

W2-LFS-630-EU



W2-LFS-630-EU



A Sprue Safety Products Brand

**Sprue Safety Products Ltd.**

Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry CV4 7EZ UK [www.fireangel.eu](http://www.fireangel.eu)

GN2948/R1

# INHALT

---

EINFÜHRUNG . . . . .	4	BETRIEB . . . . .	16
MERKMALE . . . . .	5	TRENNUNG VOM STROMNETZ/STROMAUSFALL . . . . .	17
INSTALLATION DER TIEFTON-SIRENE. . . . .	6	BETRIEBSANZEIGEN (LEDS). . . . .	19
ANSCHLUSS DER BATTERIE/NETZSTROM . . . . .	7	WAS ZU TUN IST, WENN DIE TIEFTON-SIRENE EINEN ALARM AUSLÖST. . . . .	20
KABELLOSE VERNETZUNG DER TIEFTON- SIRENE MIT IHREM WI-SAFE 2® RAUCH-ODER KOHLENMONOXIDMELDER . . . . .	9	WAS ZU TUN IST, WENN EIN RAUCHMELDER DIE TIEFTON-SIRENE AUSLÖST . . . . .	21
ZUM ENTFERNEN (AUSLERNEN) DER TIEFTON-SIRENE AUS DEM FUNK-NETZWERK . . . . .	11	WAS ZU TUN IST, WENN EIN KOHLENMONOXIDMELDER DIE TIEFTON-SIRENE AUSLÖST . . . . .	22
TESTEN DER TIEFTON-SIRENE MIT IHREM WI-SAFE 2® RAUCH-ODER KOHLENMONOXIDMELDER . . . . .	12	REPARATUR . . . . .	23
MONTAGEORT . . . . .	14	FEHLERBEHEBUNG. . . . .	25
INSTALLATION DER TIEFTON-SIRENE. . . . .	15	ENTSORGUNG . . . . .	26
EINSCHRÄNKUNGEN. . . . .	16	GARANTIE. . . . .	26

---

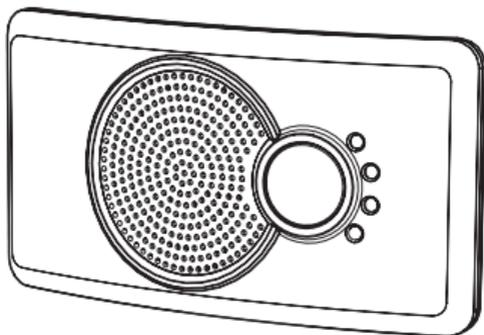
**Hinweis:** Dieses Benutzerhandbuch ist auch in großer Schrift und anderen Formaten erhältlich. Für weitere Informationen rufen Sie uns bitte an, Tel. **0800 330 5103** per E-Mail: **technik@sprue.com**.

# EINFÜHRUNG

---

**WICHTIG:** Wenn Sie dieses Produkt zur Verwendung von anderen Personen installieren, müssen Sie dieses Handbuch (oder eine Kopie davon) dem Endbenutzer überlassen.

Wi-Safe 2® ist das neueste Produkt im Bereich der kabellosen Technologie von Sprue Safety Products. Es bietet ein Netzwerk mit kabelloser Funk Vernetzung, das die Wi-Safe 2® Warnprodukte so auslösen kann, dass sie gleichzeitig vor Gefahr warnen.



Diese Tiefton-Sirene wird bei Verbindung mit Wi-Safe 2®-fähigen Rauchmeldern und/oder Wi-Safe 2®-fähigen Kohlenmonoxidmeldern (CO) (getrennt zu besorgen) eine Warnung vor Rauch und/oder Kohlenmonoxid für Menschen auslösen, die besser auf einen hörbaren Ton im niedrigeren Frequenzbereich reagieren können.

DieTiefton-Sirene wurde speziell für die Sicherstellung von zusätzlichem Schutz zu den gewöhnlichen Rauchmeldern bei Feuer entworfen.

Der Forschung zufolge kann ein Niederfrequenzton wirksamer als ein gewöhnlicher Rauchmelder Hochrisikopersonen wie zum Beispiel Kinder, Personen mit leichtem oder mittleren Hörverlust, ältere Menschen und solche unter Alkoholeinfluss aufwecken\*

\*Bruck, D. & Thomas, I (2007) Waking effectiveness of alarms (auditory, visual and tactile) for adults who are hard of hearing [Aufweckwirksamkeit von Alarmen (hörbar, visuell und tastbar) für schwerhörige Erwachsene]. Forschungsprojekt: Optimierung der Feuermelderbenachrichtigung für Hochrisikogruppen, S. 66 ff.

# MERKMALE

---

- Verwendet die Wi-Safe 2<sup>®</sup> Technologie zur Warnung vor einem Feuer oder Kohlenmonoxid (CO). Wi-Safe 2<sup>®</sup> Produkte können zum Aufbau eines Netzwerks miteinander verbunden werden. Wird ein Alarm im Netzwerk durch Rauch oder CO ausgelöst, dann werden alle vernetzten Melder oder Zusatzgeräte gleichzeitig aktiviert.
- Bei Verwendung mit Wi-Safe 2<sup>®</sup> -fähigen Rauch- und/oder Kohlenmonoxidmeldern bietet die Tiefton-Sirene zusätzlichen Schutz, wenn ein gewöhnlicher hoher Ton alleine nicht ausreichen kann.
- Bietet einen einfachen Einlernprozess zur Funk-Vernetzung mit Rauch - und Co Meldern, durch Tätigen von zwei Tasten.
- Die Tiefton-Sirene bietet eine bequeme und einfache Möglichkeit per Funk vernetzte Rauch - und CO - Melder zu testen, ohne die Melder an der Decke auszulösen.
- Die Notstromversorgung wird durch wieder

aufladbare Akkus sichergestellt (muss nach 5 Jahren getauscht bzw. ersetzt werden).

- Die Tiefton-Sirene erkennt und zeigt eine Warnung über defekte Batterien oder niedrigen Batteriestatus bei jedem Rauch- oder Kohlenmonoxidmelder im verbundenen Netzwerk an.
- Die Tiefton-Sirene eignet sich für die Wandmontage mit 2 Schraubenbefestigungen oder frei stehend.
- Für die Nutzung mit Rauch- und Kohlenmonoxidmeldern aus der Wi-Safe 2<sup>®</sup> Reihe entworfen (getrennt zu besorgen).

## **Das Paket mit der Wi-Safe 2<sup>®</sup> Tiefton-Sirene enthält Folgendes:**

1. Tiefton-Sirene
2. AC-Netzstromadapter zum Anstecken, 9 V 2 A Nennleistung
3. Ersetzbare, wiederaufladbare Batterie mit einer Lebensdauer von 5 Jahren
4. Wandbefestigungsschrauben

**HINWEIS:** Die Tiefton-Sirene ist nur mit den Wi-Safe 2® Meldern von Sprue Safety Products kompatibel. Sie kann nicht mit anderen Modellen oder Marken von Rauch- oder Kohlenmonoxidmeldern verbunden werden. Sie ist nicht mit den Produkten aus der ursprünglichen Wi-Safe-Reihe von FireAngel kompatibel.

Die Wi-Safe 2® Produktreihe wird zurzeit erweitert. Bitte besuchen Sie [www.fireangel.eu](http://www.fireangel.eu) für weitere Einzelheiten über die neuesten Erweiterungen des Portfolios.

## **INSTALLATION DER TIEFTON-SIRENE**

---

**VORBEREITUNGEN:** Stellen Sie bitte sicher, das gesamte Handbuch vor der Installation Ihrer Tiefton-Sirene gelesen und verstanden zu haben.

Ihre Tiefton-Sirene ist zur Verwendung in Verbindung mit Rauch- und Kohlenmonoxidmeldern aus der Produktreihe Wi-Safe 2® entworfen.

Für einen optimalen Schutz vor Rauch und/oder Kohlenmonoxid wird es empfohlen, je einen Wi-Safe 2® Rauchmelder in jedem Wohnraum Ihres Hauses zu installieren, einschließlich der Schlafzimmer und je einen Wi-Safe 2® Kohlenmonoxidmelder in jedem Raum mit einer Anlage mit fossilen Brennstoffen zu installieren, wo auch eine Tiefton-Sirene zu finden ist.

**HINWEIS:** Bis zu 50 Wi-Safe 2®-fähige Rauchmelder, Kohlenmonoxidmelder und/oder Wi-Safe 2® Zubehörteile können zu einem Netzwerk miteinander verbunden (eingelernt) werden.

Stellen Sie sicher, dass alle zu nutzenden Rauchmelder und/oder Kohlenmonoxidmelder eingebaut und getestet werden und gemäß den Anweisungen in ihren jeweiligen Benutzerhandbüchern richtig funktionieren.

## ANSCHLUSS DER BATTERIE/ NETZSTROM

---

**HINWEIS:** Die Tiefton-Sirene erfordert eine permanente Netzversorgung als auch eine interne Batterie für den Normalbetrieb. Die mit diesem Produkt mitgelieferte Batterie ist wiederaufladbar und lädt sich auf, wenn die Netzstromversorgung der Tiefton-Sirene besteht.

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite der Tiefton-Sirene durch Drücken der Streifen auf beiden Seiten der Batterieabdeckung, wie angezeigt (Abb. 1).

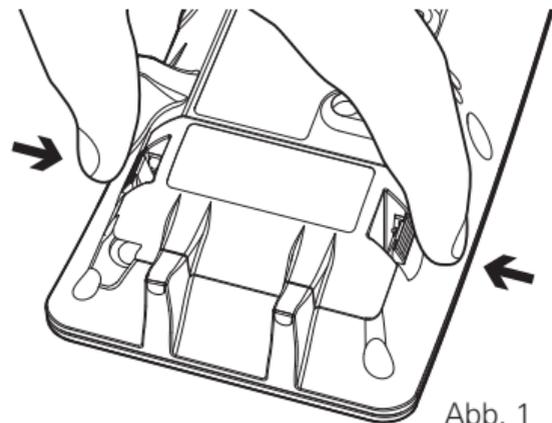


Abb. 1

2. Schließen Sie die wiederaufladbare Batterie an, indem Sie die Anschlüsse (roter Draht zum roten Draht) aneinander ausrichten und die Anschlüsse zusammenklemmen.  
**ACHTUNG: Schließen Sie die Batterie bei getrenntem Netzstrom an.**
3. Setzen Sie die Batterie in die Aushöhlung.  
**HINWEIS:** Das Batteriekabel muss unter der Batterie liegen. Legen Sie das Kabel in den unteren Teil der Aushöhlung und legen Sie die Batterie über den oberen Teil, wobei die Batteriebeschriftung wie

nachstehend angezeigt nach oben zeigen soll (Abb. 2). Dadurch wird sichergestellt, dass die Batterie richtig eingebaut wird.

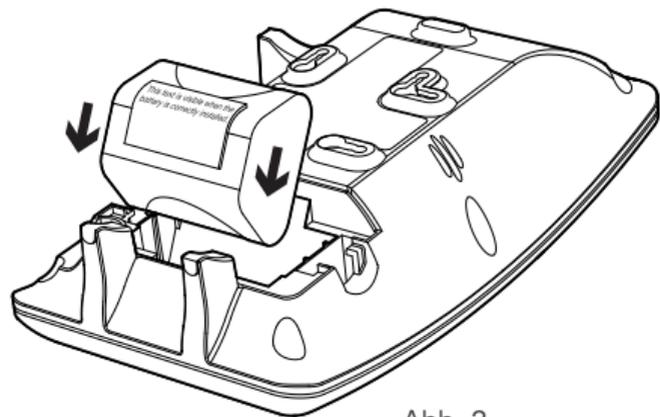


Abb. 2

Bauen Sie das Stromkabel und den Adapter zusammen, indem Sie den Steckerkopf wie gezeigt positionieren. Drehen Sie den Adapter im Uhrzeigersinn, bis er in seiner Position einrastet.



Abb. 3

4. Stecken Sie das Stromkabel in die Tiefton-Sirene, indem Sie das Kabel in die Anschlussstelle bringen, wie nachstehend angezeigt (Abb. 4).

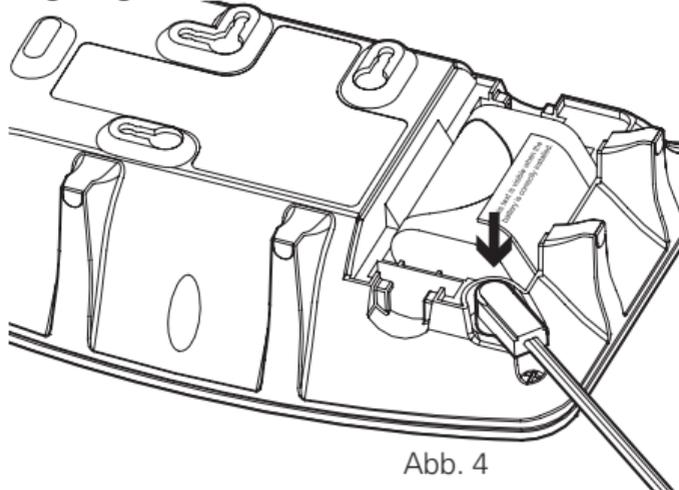


Abb. 4

5. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.
6. Stecken Sie den Netzstromadapter an und schalten Sie den Strom ein. Die grüne LED sollte leuchten. Innerhalb von wenigen Sekunden wird die gelbe Störungs LED ebenfalls aufleuchten. Die beiden roten Alarm

LED ( Rauch und CO ) sollten ausgehen.

**HINWEIS:** Wenn die Tiefton-Sirene das erste Mal an den Strom angeschlossen wird, blinken die gelbe Störungs-LED und beide roten Alarm-LEDs zweimal auf; die gelbe LED wird anschließend dauerhaft leuchten, um anzuzeigen, dass die Komponente noch nicht in ein Netzwerk eingelernt wurde. Dies passiert üblicherweise beim Anschließen der Batterie. Wenn die Notstrombatterie durch den Transport nicht vollständig geladen ist, erfolgt dies nach Anschluss an die Netzspannung. Sie erhalten dann eine Störmeldung über den niedrigen Batteriestatus, die gelbe LED wird alle 5 Sekunden einmal blinken.

## **KABELLOSE VERNETZUNG DER TIEFTON-SIRENE MIT IHREM WI- SAFE 2® RAUCH-ODER KOHLENMONOXIDMELDER**

---

**Es wird empfohlen, die Einlermanweisungen vor dem Start durchzulesen.**

**Einlernen einer Tiefton-Sirene in ein neues Wi-Safe 2® System:**

1. Montieren Sie einen Ihrer Rauch - oder CO Melder funktionsbereit auf die Grundplatte. Somit können Sie dieses Produkt zum Einlernen in das Funk - Netzwerk verwenden.
2. Betätigen Sie kurz die Einlerntaste, die sich in einem runden Loch auf der Rückseite der Tiefton-Sirene befindet, indem Sie einen Stift oder ähnliches verwenden (Abb. 5).

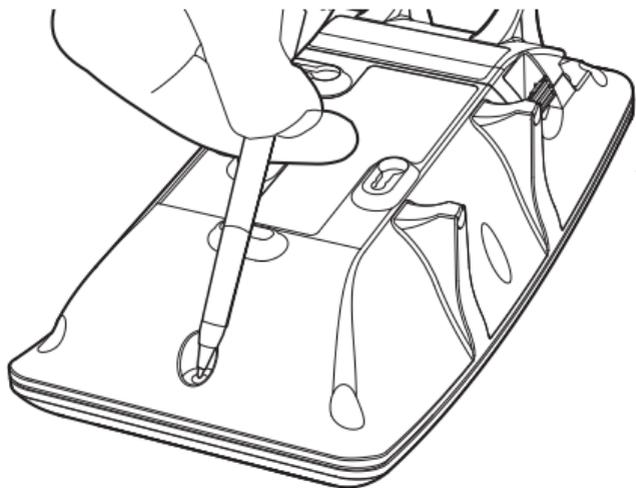


Abb. 5

3. Nach dem Drücken dieser Taste blinken die zwei (roten) Alarm-LEDs an der Vorderseite der Einheit auf und leuchten für 5 Sekunden.
4. Während dieser Zeit, in der die roten LEDs leuchten, drücken Sie die Test/Reset-Taste auf dem Rauch- oder Kohlenmonoxidmelder zur kabellosen Vernetzung der zwei Produkte. Der Rauchmelder (oder Kohlenmonoxidmelder) gibt ein hörbares Signal aus und die rote Alarm-LED auf dem Rauch- oder Kohlenmonoxidmelder blinkt ebenso.

5. Testen Sie nach dem Einlernen der Tiefton-Sirene jede eingelernte Komponente, um sicherzustellen, dass der Einlernvorgang erfolgreich war.

#### **Einlernen einer Tiefton-Sirene in ein vorhandenes Wi-Safe 2® System:**

1. Verwenden Sie einen Rauch- oder CO Melder, der bereits Teil des Wi-Safe 2® Netzwerkes ist, um die Tiefton-Sirene im Netzwerk zu integrieren.
2. Befolgen Sie Schritt 2 oben.

Um weitere Melder dem Netzwerk hinzuzufügen, drücken Sie die Einlern-taste auf dem neuen Melder, danach die Testtaste auf der Tiefton-Sirene oder an einem beliebigen Melder, der bereits ins Netzwerk eingelernt wurde.

**HINWEIS:** Die Batterie wird in einem vollständig oder teilweise entladenen Status geliefert und wird bis zu 72 Stunden für das Aufladen benötigen (wobei eine dauerhafte Verbindung mit der Netzstromversorgung bestehen muss), um sicherzustellen, dass sie vollständig aufgeladen wurde. Während dieser Zeit kann die gelbe Störungs-LED alle fünf Sekunden blinken, um den niedrigen Batteriestatus anzuzeigen.

Die folgenden Tests können jedoch auch mit einer nicht vollständig geladenen Batterie vorgenommen werden.

Weitere Wi-Safe 2® Produkte (einschließlich zusätzlicher Tiefton-Sirenen) können auf dieselbe Weise in das Netzwerk eingelernt werden. Die Einlernetaste auf der Tiefton-Sirene befindet sich auf der Rückseite des Produkts.

Testen Sie nach dem Einlernen der Tiefton-Sirene in das Netzwerk jede einzelne Komponente um sicherzustellen, dass Sie per Funk vernetzt sind (siehe nachstehend).

## **ZUM ENTFERNEN (AUSLERNEN) DER TIEFTON- SIRENE AUS DEM FUNK- NETZWERK**

---

**WICHTIG:** Wenn Sie die Tiefton-Sirene vom drahtlosen Netzwerk entfernen (auslernen) müssen, beispielsweise wegen Hausänderungen oder zur Entsorgung der Einheit, ist es wichtig, die nachstehenden Anweisungen zum Auslernen

der Einheit aus dem kabellosen Netzwerk zu befolgen. Wenn dies nicht getan wird, wird das Netzwerk weiterhin versuchen, mit der entfernten Einheit zu kommunizieren und eine Systemstörung verursachen.

Zum Entfernen (Auslernen) der Tiefton-Sirene aus dem Funk-Netzwerk

1. Drücken Sie kurz und lösen Sie die Einlernetaste, die sich in einer kreisrunden Öffnung im hinteren Teil der Tiefton-Sirene befindet, indem Sie einen Stift oder etwas Ähnliches verwenden (Abb. 5). Die zwei roten Alarm-LEDs an der Vorderseite der Tiefton-Sirene leuchten, wenn Sie die Taste drücken.
2. Drücken und halten Sie die Einlernetaste ein zweites Mal. Die roten Alarm-LEDs werden beleuchtet. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die roten Alarm-LEDs ausgehen.
3. Die roten Alarm - LEDs auf der Vorderseite der Tiefton-Sirene werden danach 2 mal lang und drei mal kurz blinken, um den Löschvorgang zu bestätigen. Die gelbe Störungs LED wird dauerhaft leuchten, um anzuzeigen, dass die Tiefton-Sirene

mit keiner Funk - Komponente verbunden ist.

4. Drücken Sie die Testtaste an der Tiefton-Sirne, es sollte keine andere Wi-Safe Komponente alarmieren. Wenn die Tiefton-Sirene noch verbunden ist, wiederholen Sie die Vorgehensweise.

## **TESTEN DER TIEFTON-SIRENE MIT IHREM WI-SAFE 2® RAUCH-ODER KOHLENMONOXIDMELDER**

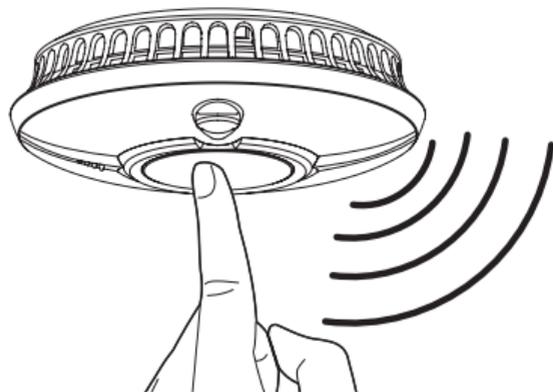
### **Testen des Netzwerks vom Rauch- oder Kohlenmonoxidmelder aus**

Betätigen Sie kurz die Testtaste auf dem Rauch- oder Kohlenmonoxidmelder (Abb. 6). Der Melder gibt einen hörbaren Ton (bestehend aus 2 Zyklen von 3 lauten Pieptönen auf den Rauchmeldern und 2 Zyklen von 4 schnellen Pieptönen auf den Kohlenmonoxidmeldern) aus und hört automatisch auf. Die rote Alarm-LED auf dem Melder blinkt während des hörbaren Signals schnell. Jegliche weiteren kabellos verbundenen Melder, die auch Teil

des Netzwerks sind, werden auch einen hörbaren Warnton ausgeben und anschließend automatisch aufhören.

Die Tiefton-Sirene gibt das gleiche Muster aus wie der getestete Melder und die entsprechende Alarm-LED (Rauch oder Kohlenmonoxid) wird während des Tests blinken.

Abb. 6



Wiederholen Sie die Vorgehensweise mit allen Meldern im kabellosen Netzwerk.

### **Testen des Netzwerks von der Tiefton-Sirene aus**

Betätigen Sie die Testtaste kurz an der Tiefton-Sirene.

Die Tiefton-Sirene gibt ein Alarmsignal bestehend aus 2 Zyklen mit jeweils 3 Alarmtönen. Zusätzlich blinken die beiden Alarm LED's (Rauch und Kohlenmonoxid). Gleichzeitig werden alle mit dem Netzwerk verbundenen (eingelernten) Melder ausgelöst. Diese geben das entsprechende Alarmsignal ab.

Die Tiefton-Sirene gibt für diese Zeit ebenfalls eine Alarmsignal bestehend aus 2 Zyklen mit jeweils 3 Alarmtönen ab.

Dadurch wird die kabellose Verbindung der Einheiten bestätigt.

### **Regelmäßiges Testen**

Es wird empfohlen, regelmäßig einen Selbsttest aller Einheiten in Ihrem Wi-Safe 2® Netzwerk durchzuführen.

Zusätzlich sollte das Netzwerk auch dann getestet werden, wenn:

- Ein zusätzlicher Melder oder ein Hilfsprodukt dem Netzwerk hinzugefügt wird.
- Es gibt Änderungen an Ihrer Immobilie.

- Es gibt deutliche Änderungen an der Position von großen Möbelstücken oder elektrischen Produkten in Ihrem Haus.
- Sie ersetzen die Batterie in einem beliebigen Produkt innerhalb des Wi-Safe 2® Netzwerks.

Die Tiefton-Sirene ist nun einsatzbereit um an den Montageort installiert zu werden.

Wenn Sie die Tiefton-Sirene das erste Mal während der Installation testen und der Test nicht funktioniert, wiederholen Sie bitte das Einlernverfahren.

Wenn Sie das Problem nicht lösen können, kontaktieren Sie bitte den technischen Support unter **0800 330 5103**.

Die Tiefton-Sirene wurde unabhängig getestet und als mit den geltenden britischen und europäischen Normen konform befunden. Wie jedes andere elektrische Produkt, kann jedoch auch dieses ausfallen und keine Anzeige von Rauch oder Kohlenmonoxid innerhalb von ausreichender Zeit erzeugen, um Sie vor der Gefahr zu warnen und genügend Zeit für die Flucht sicherzustellen. Um Ihre Sicherheit zu maximieren, testen Sie Ihre Tiefton-Sirene und alle

Melder im Wi-Safe 2® Netzwerksystem regelmäßig, um sicherzustellen, dass das gesamte System vollständig funktioniert und die Funk-Verbindung zwischen den Meldern und dem Zubehör nicht behindert wurde.

**HINWEIS:** Die Tiefton-Sirene sowie die Rauch- und Kohlenmonoxidmelder sollten nicht als Ersatz für eine Lebens- oder Immobilienversicherung betrachtet werden. Die Tiefton-Sirene sollte bei Störungen unverzüglich ersetzt werden und die wiederaufladbare Batterie alle 5 Jahre.

## MONTAGEORT

---

### Wo sollte die Tiefton-Sirene angebracht werden?

Wenn Sie eine Tiefton-Sirene haben, sollte diese in dem Hauptraum angebracht werden, in dem Sie schlafen. Sie können kabellos zusätzliche Tiefton-Sirenen dem Netzwerk hinzufügen und sie in beliebigen Räumen installieren, in dem Sie bei einem Alarm eine Warnung benötigen könnten. Es ist wichtig, bei Installationen von zusätzlichen Tiefton-Sirenen alle nach der Installation zu testen, um zu prüfen, ob diese in das restliche Netzwerk eingelernt

wurden.

**Funk - Reichweite:** Die Funk Reichweite von Wi-Safe 2® Produkten liegt bei über 200m im freier Sichtweite. Es wird jedoch empfohlen, als Maximalabstand zwischen beliebigen verbundenen Wi-Safe 2® Rauch- oder Kohlenmonoxidmeldern und der Tiefton-Sirene 35 m nicht zu überschreiten. Der Grund dafür ist, dass die Reichweite durch Wände und andere Hindernisse im Gebäude reduziert werden kann.

### Montageort der Tiefton-Sirene:

- Nahe an einer Steckdose, wo sie leicht angesteckt werden kann und das Kabel keine Stolpergefahr darstellt.
- Wo Sie die LEDs vorne auf der Einheit sehen können.

**HINWEIS:** Die Tiefton-Sirene kann an einer Wand montiert oder auf ein Regal oder einen Tisch gestellt werden.

### **ACHTUNG:** Stellen Sie die Tiefton-Sirene nicht in folgende Bereiche:

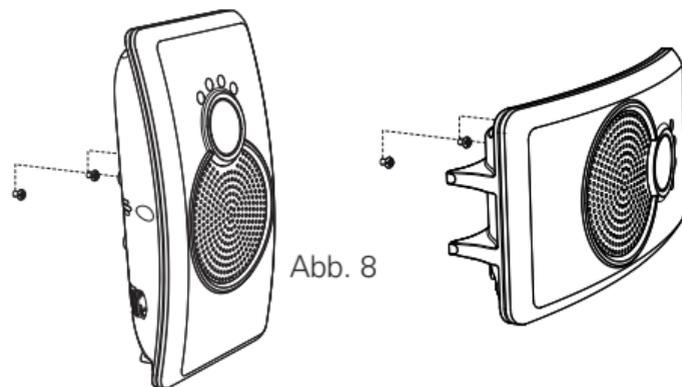
- Außerhalb des Gebäudes.

- In einen Schrank.
- In einen nasskalten oder feuchten Bereich.
- In einen Bereich, in dem die Temperatur regelmäßig unter  $-5^{\circ}\text{C}$  fallen oder über  $40^{\circ}\text{C}$  steigen kann.
- Überall, wo die Einheit leicht umgestoßen oder beschädigt werden kann.

## INSTALLATION DER TIEFTON-SIRENE

Wir empfehlen die Wandmontage der Tiefton-Sirene. Bohren Sie dazu zwei entsprechend große Löcher in einem Abstand von 37 mm voneinander, Mitte zur Mitte, unter Verwendung der Vorlage (Abb. 7). **Warnung:** Achten Sie darauf, auf elektrische Verkabelung und Rohre zu prüfen, die in der Wand versteckt sind, bevor Sie jegliche Bohrarbeit durchführen. Im Paket finden Sie zwei Schrauben und zwei Schraubverankerungen. Drücken Sie die Schraubverankerungen bei Bedarf in die Bohrlöcher und sichern Sie die Schraube, indem Sie die Köpfe herausragen lassen, so dass die Vorderseite des

Kopfes um 5 mm von der Wand weg steht. Hängen Sie nun die Tiefton-Sirene an die Schrauben (Abb. 8).



Wenn Sie die Tiefton-Sirene anstelle der Wandmontage auf einem Tisch oder Regal platzieren, stellen Sie sicher, dass er nicht leicht umgestoßen werden oder herunterrutschen kann. Nach dem Anschließen sollte die grüne Einschalt-LED dauerhaft

leuchten, um zu zeigen, dass der Netzstrom richtig angeschlossen wurde.

## EINSCHRÄNKUNGEN

---

**HINWEIS:** Diese Tiefton-Sirene ist nicht mit Produkten aus dem ursprünglichen Wi-Safe Produktbereich kompatibel.

- Die Tiefton-Sirene kann nicht alleine betrieben werden, oder ohne Wi-Safe 2<sup>®</sup> Melder und auch nicht mit den Meldern anderer Hersteller.
- Die Tiefton-Sirene kann nicht auf das Signal des Wi-Safe 2<sup>®</sup> Melders reagieren, wenn der Melder und die Tiefton-Sirene zu weit voneinander entfernt liegen (siehe Montageort).
- Die Tiefton-Sirene reagiert eventuell nicht auf das Signal des Wi-Safe 2<sup>®</sup> Melders, wenn es Hindernisse gibt, die ein Signal deutlich schwächen (z.B.: Stahlverstärkung im Beton). Testen Sie den Betrieb der Tiefton-Sirene mit allen anderen Meldern und Einheiten im Netzwerk nach jeder Änderung an der Gebäudestruktur oder der Position von großen

Möbelstücken.

**GEFAHR:** Unter keinen Umständen sollte dieses Produkt in Wasser getaucht oder in einem Bereich verwendet werden, in dem es mit Wasser in Berührung kommen kann.

## BETRIEB

---

### 1. Standby-Modus, aber nicht in ein Netzwerk eingelernt

Die gelbe Störungs-LED ist beleuchtet .

### 2. Standby-Modus

Die Tiefton-Sirene sollte mit der AC Netzstromversorgung verbunden und in einer geeigneten Position platziert werden. Die Grüne Betriebs LED ist permanent an .

### 3. Alarmmodus

Wenn ein Wi-Safe Rauch- oder Kohlenmonoxidmelder in den Alarmmodus übergeht, blinkt die dazugehörige rote Alarm-LED schnell und die Tiefton-Sirene ertönt wie folgt:

- Die rote Alarm LED "Rauch" leuchtet und es

erfolgt eine akustische Alarmierung von 3 lauten Alarmtönen.

- Die rote Alarm LED " CO" leuchtet und es erfolgt eine akustische Alarmierung von 4 kurzen Alarmtönen.
- Beide roten LEDs blinken schnell und wiederholte Alarmzyklen von 3 lauten Alarmtönen - RAUCH und CO.

**HINWEIS:** Die Tiefton-Sirene geht aus und die rote Alarm-LED hört auf zu blinken, wenn der Melder, der das Signal gesendet hat, zurückgestellt oder beendet wurde, weil keine Gefahr mehr besteht.

Stellen Sie einen Melder nur dann zurück, wenn Sie sich sicher sind, dass keine drohende Gefahr von Feuer oder Kohlenmonoxid ausgeht.

### **Alarmlokalisierung:**

Wenn das Netzwerk im Alarmmodus ist, werden durch Drücken der Testtaste an einer beliebigen Einheit im Netzwerk alle weiteren Melder im Netzwerk für 2 Minuten ausgeschaltet, außer dem Melder, der Rauch oder Kohlenmonoxid registriert hat. Dadurch wird die Ermittlung/Lokalisierung

des auslösenden Melders ermöglicht. Bei Bedarf kann der auslösende Melder anschließend stummgeschaltet werden.

## TRENNUNG VOM STROMNETZ/ STROMAUSFALL

---

Die Tiefton-Sirene wurde für eine Netzversorgung entwickelt. Die interne wiederaufladbare Batterie wird trotzdem Strom liefern, falls der Netzstrom ausfällt. Eine vollständig aufgeladene Batterie ermöglicht den weiteren Betrieb der Tiefton-Sirene für drei Tage. Verwenden Sie nur die im Paket mitgelieferte Batterie oder einen originalen FireAngel-Ersatz. Andere Batterien können das Gerät beschädigen oder ein Sicherheitsrisiko erzeugen.

**WARNUNG:** Bei Trennung vom Netz erlischt die grüne Betriebs LED. Schließen Sie die Tiefton-Sirene so bald wie möglich wieder an den Netzstrom an, um die Batterie wieder aufzuladen und den richtigen Betrieb beizubehalten.

Wenn die gelbe Störungs LED alle 5 Sekunden einmal blinkt, und die grüne Betriebs LED aus ist, stellen Sie **DRINGEND** die Netzversorgung wieder her, weil der Batteriestatus sehr niedrig ist und die Funktionsbereitschaft komplett ausfallen kann.

**HINWEIS:** Wenn die Tiefton-Sirene wieder an den die Netzversorgung angeschlossen ist, blinkt die gelbe Störungs-LED weiterhin alle 5 Sekunden einmal, bis die Batterie vollständig wieder aufgeladen wurde.

# BETRIEBSANZEIGEN (LED'S)

STATUS	AKTIVITÄT TIEFTON-SIRENE	NETZVER- SORGUNG GRÜN	RAUCH ROT	STÖRUNG GELB	KOHLENMO- NOXID ROT	ERFORDERLICHE MASSNAHME
Standby-Modus		Leuchtet				Keine.
Netzstrom nicht angeschlossen. An Batteriestrom		Keine leuchtet		Doppeltes Blinken einmal pro 5 Sekunden		Schließen Sie die Tiefton-Sirene wieder an den Netzstrom an.
Netzstrom angeschlossen und niedrige Batterieleistung oder fehlende Batterie		Leuchtet		Blinkt alle 5 Sekunden einmal		Stellen Sie DRINGEND die Stromversorgung der Einheit wieder her, da der Batteriestatus sehr niedrig ist.
Alarmmodus Rauch	Tiefton-Sirene ertönt	Leuchtet	Blinkend			Alarm – Feuer - evakuieren Sie die Immobilie.
Alarmmodus Kohlenmonoxid	Tiefton-Sirene ertönt	Leuchtet			Blinkend	Alarm – CO – öffnen Sie die Fenster und evakuieren Sie die Immobilie.

STATUS	AKTIVITÄT TIEFTON- SIRENE	NETZVER- SORGUNG GRÜN	RAUCH ROT	STÖRUNG GELB	KOHLLENMO- NOXID ROT	ERFORDERLICHE MASSNAHME
Netzwerkstörung (z.B. niedriger Batteriestatus bei entferntem Alarm, fehlender Alarm usw.)		Leuchtet		Doppeltes Blinken einmal pro Sekunde		Stellen Sie sicher, dass jeder Melder und jedes Wi-Safe 2® Gerät richtig eingebaut ist und funktioniert.
Nicht eingelernt		Leuchtet		Beleuchtet		Befolgen Sie das Einlernverfahren.
Wird hochgefahren			Doppeltes Blinken (ohne Wiederholung)	Doppeltes Blinken (ohne Wiederholung)	Doppeltes Blinken (ohne Wiederholung)	Keine.

## WAS ZU TUN IST, WENN DIE TIEFTON-SIRENE EINEN ALARM AUSLÖST

**ACHTUNG:** Nehmen Sie unter allen Umständen an, dass Ihre Tiefton-Sirene auf eine reale Alarmsituation reagiert, die durch einen Rauch- oder Kohlenmonoxidmelder ausgelöst wurde.

**Die Art des Alarms, wird durch die Tiefton-Sirene angezeigt.**



### **Rauchmelder**

Die rote Rauch-LED blinkt.



### **Kohlenmonoxidmelder**

Die rote Kohlenmonoxid-LED blinkt.



### **Rauch- und Kohlenmonoxidmelder**

Die rote Rauch-LED blinkt.

# WAS ZUTUN IST, WENN EIN RAUCHMELDER DIE TIEFTON-SIRENE AUSLÖST

---

## Verhalten im Brandfall

Richtig installierte und gewartete Rauch- und Hitzemelder sind ein wesentlicher Bestandteil eines guten Brandschutzkonzeptes für Ihr Haus. Überprüfen Sie Ihr Haus auf Brandgefahren und beseitigen Sie diese nach Möglichkeit.

- Verfallen Sie nicht in Panik, bleiben Sie ruhig. Ihre sichere Flucht hängt davon ab, dass Sie klar denken und sich daran erinnern, was Sie geübt haben.
- Informieren Sie jeden Bewohner über den Brand.
- Verlassen Sie das Gebäude bzw. Haus so schnell wie möglich. Folgen Sie dem geplanten Fluchtweg. Halten Sie nicht an, um Dinge mitzunehmen oder sich anzuziehen.
- Befühlen Sie die Türen, um zu sehen, ob sie heiß sind. Ist dies der Fall, öffnen Sie sie nicht

- verwenden Sie einen alternativen Fluchtweg.
- Halten Sie sich in Bodennähe auf. Rauch und heiße Gase steigen nach oben.
- Bedecken Sie Ihre Nase und Ihren Mund mit einem Tuch (wenn möglich einem nassen Tuch). Atmen Sie kurz und nur leicht ein.
- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen. Öffnen Sie sie nur, wenn dies für Ihre Flucht erforderlich ist.
- Versammeln Sie sich an Ihrem geplanten Treffpunkt, nach dem Sie das Haus verlassen haben. Zählen Sie die Personen.
- Rufen Sie so bald wie möglich die Feuerwehr unter der Rufnummer 112 (Deutschland) von außerhalb Ihres Hauses bzw. Gebäudes an. Wenn möglich verwenden Sie das Festnetztelefon eines Nachbarn oder eine Telefonzelle anstatt eines Mobiltelefons (da die Position über das Telefon zurückverfolgt werden kann, wenn z. B. die Verbindung zusammenbricht oder der Akku leer ist).
- Geben Sie Ihre Adresse und Ihren Namen an.

- Gehen Sie niemals zurück in das Gebäude, bis ein Mitglied der Feuerwehr Ihnen mitgeteilt hat, dass dies ungefährlich ist. Wenn Sie nach sehr vorsichtigem Fortfahren bestätigen konnten, dass Ihr Niedrigfrequenzsummer durch einen Fehlalarm ausgelöst wurde (was durch Kochen oder andere nicht gefährliche Situationen von Zeit zu Zeit passieren kann), sollten Sie den ausgelösten melder ausschalten. Dadurch wird der Niedrigfrequenzsummer ausgeschaltet. Es ist wichtig, Fluchtpläne zu üben und jedem im Haus, einschließlich der Kinder, zu zeigen, was bei einem melder zu tun ist.

Wenden Sie sich an Ihren Brandschutz-Fachhändler oder an die lokale Feuerwehr. Sie werden weitere Ratschläge geben, wie Sie Ihr Zuhause brandsicherer machen und den Fluchtweg für Ihre Familie planen können.

## **WAS ZU TUN IST, WENN EIN KOHLENMONOXIDMELDER DIE TIEFTON-SIRENE AUSLÖST**

---

**NEHMEN SIE AN, DASS KOHLENMONOXID IN IHREM HAUS ERKANNT WURDE.**

**WARNUNG:** Ein lauter Alarm stellt eine Warnung dar, dass ungewöhnlich hohe und möglicherweise tödliche Kohlenmonoxidwerte vorhanden sind. Ignorieren Sie nie diesen Alarm, eine weitere Aussetzung wäre fatal. Prüfen Sie die Bewohner unverzüglich auf Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung (siehe im Produkthandbuch) und kontaktieren Sie die entsprechenden Behörden zur Lösung aller Kohlenmonoxidprobleme.

**IGNORIEREN SIE NIEMALS EIN WARNSIGNAL.**

**Was bei einem Alarm zu tun ist:**

- Bleiben Sie ruhig, öffnen Sie Türen und Fenster, um die Immobilie durchzulüften.

- Beenden Sie die Verwendung von Heizungsanlagen und stellen Sie nach Möglichkeit sicher, die diese ausgeschaltet werden.
- Evakuieren Sie die Immobilie und lassen Sie Türen und Fenster offen.
- Rufen Sie Ihren Gas- oder Brennstoffversorger unter seiner Notfallnummer an, halten Sie die Nummer an einem auffallenden Platz bereit.
- Betreten Sie die Immobilie nicht, bis der Alarm beendet ist. Beim Lüften kann es je nach CO Konzentration bis zu 10 Minuten dauern, bis sich der CO Sensor wieder löscht und der Alarm beendet wird.
- Holen Sie für alle Beteiligten Hilfe, die an den Symptomen einer Kohlenmonoxidvergiftung leiden und informieren Sie die Personen über den Verdacht einer Kohlenmonoxidvergiftung.
- Nutzen Sie die Geräte nicht wieder, bis sie durch einen Fachmann überprüft werden. Kontaktieren Sie einen Gastechner, wenn es um eine Gasanlage geht.

## REPARATUR

---

**WARNUNG:** VERSUCHEN SIE NICHT, Ihre Tiefton-Sirene zu reparieren.

Ihre Wi-Safe 2<sup>®</sup> Tiefton-Sirene ist ein versiegeltes netzversorgtes Gerät, versuchen Sie daher nicht, das Gehäuse oder einen beliebigen Teil des Systems zu öffnen. Der Versuch, das Gehäuse zu öffnen, führt zu Folgendem:

- Schäden an Ihrem System
- Mögliche Aussetzung einem eventuell tödlichen Stromschlag
- Beeinträchtigung des Betriebs
- Aufhebung Ihrer Garantie

Wenn Ihre Wi-Safe 2<sup>®</sup> Tiefton-Sirenenicht richtig funktioniert und Sie das Problem nach Bezugnahme auf den Abschnitt Fehlersuche nicht lösen können, nehmen Sie bitte den Kontakt zum technischen Support auf.

Die bereitgestellte Batterie wurde spezifisch für diese Anwendung ausgesucht, muss aber unter normalen

Betriebsbedingungen alle 5 Jahre ersetzt werden. Wenn während des Normalbetriebs (d.h. Anschluss an die Netzstromversorgung über mindestens 72 Stunden) die gelbe Störungs-LED alle 5 Sekunden einmal blinkt und dabei die grüne Einschalt-LED beleuchtet ist, kontaktieren Sie bitte den technischen Support für Beratung.

**WICHTIG:** Ersetzen Sie niemals durch einen anderen Batterietyp.

# FEHLERBEHEBUNG

Die Tiefton-Sirene ist an die Netzstromversorgung angeschlossen, die grüne Einschalt-LED aber nicht beleuchtet	Prüfen Sie, ob die Stromversorgung an eine funktionierende Steckdose angeschlossen und eingeschaltet ist.
Die gelbe Störungs-LED blinkt alle 5 Sekunden einmal auf	Stellen Sie dringend die Netzstromversorgung der Tiefton-Sirene wieder her. Wenn der Niederfrequenzsummer an die Tiefton-Sirene angeschlossen und für mindestens 72 Stunden eingeschaltet wurde, kann die Batterie defekt sein. Rufen Sie den technischen Support unter <b>0800 330 5103</b> an.
Die grüne Betriebs LED leuchtet und die gelbe Störungs LED leuchtet ebenfalls permanent	Die Tiefton-Sirene ist nicht mit dem Rest des Netzwerks verbunden (eingelernt). Wenn Sie die Einheit eingelernt haben und dies trotzdem regelmäßig passiert, rufen Sie den technischen Support unter <b>0800 330 5103</b> an.
Die Tiefton-Sirene reagiert nicht auf einen Rauch- oder Kohlenmonoxidmelder, der getestet wird	Prüfen Sie, ob der Melder und die Tiefton-Sirene richtig verbunden (eingelernt) wurden. Prüfen Sie, ob alle Einheiten im Netzwerk in Reichweite sind (siehe Positionierung). Wenn sie Tiefton-Sirene weiterhin nicht reagiert, rufen Sie den technischen Support unter <b>0800 330 5103</b> an.
Die gelbe Störungs-LED blinkt doppelt und schnell, einmal pro Sekunde	Einer oder mehrere Melder im Netzwerk fehlen, sind defekt oder deaktiviert (von der Basis entfernt).

## ENTSORGUNG

---



Neue europäische Richtlinien über die Entsorgung von Elektromüll (WEEE) sind seit 2005 in Kraft. Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Ihre Tiefton-Sirene sollte in            Übereinstimmung mit den Regelungen über elektronische und elektrische Geräte entsorgt werden. Bitte der Wiederverwertung zuführen, falls entsprechende Anlagen vorhanden sind. Klären Sie es bei ihrer lokalen Behörde, Händler oder kontaktieren Sie unser technisches Supportteam für Beratung zu Wiederverwertung/Entsorgung, da es regionale Abweichungen geben kann. Wenn der Rest des Netzwerks eingeschaltet bleibt, müssen Sie die Tiefton-Sirene aus seinem drahtlosen Netzwerk auslernen und die Batterie darin trennen, bevor er entsorgt wird. Nichtbefolgung führt zu einer Systemstörung.

**WARNUNG: VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GEHÄUSE ZU ÖFFNEN. VERBRENNEN SIE DAS GERÄT NICHT.**

## GARANTIE

---

Sprue Safety Products Ltd garantiert dem Originalkäufer, dass sein beigefügte Tiefton-Sirene (W2-LFS-630-EU) unter normaler häuslichen Verwendung und Wartung für 5 (fünf) Jahre ab Kaufdatum von Material- und Verarbeitungsfehlern frei ist. Vorausgesetzt, dass sie mit einem Kaufdatumbeleg zurückgesendet und das Porto im Voraus bezahlt wird, garantiert Sprue Safety Products Ltd. hiermit, dass während der 5 (fünf) Jahre ab Kaufdatum Sprue Safety Products Ltd. nach seinem eigenen Ermessen einem kostenlosen Austausch der Einheit zustimmt.

Die Garantie für einen Ersatz W2-LFS-630-EU dauert für den Rest des ursprünglichen Garantiezeitraums, bezogen auf das ursprünglich beschaffene Produkt - dies zählt ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs und nicht vom Datum des Erhalts des Ersatzprodukts. Sprue Safety Products Ltd behält sich das Recht vor, ein alternatives und dem zu ersetzenden ähnliches Produkt anzubieten, wenn das Originalmodell nicht mehr erhältlich oder auf Lager ist. Diese Garantie gilt für den ursprünglichen Kleinabnehmer ab dem Datum des ursprünglichen Kleinhandelskaufs und ist nicht übertragbar. Ein Kaufbeleg ist erforderlich. Diese Garantie deckt keine Schäden aus einem Unfall, falschen Gebrauch, Demontage, Missbrauch oder mangelhafter Produktpflege oder nicht mit dem Handbuch übereinstimmenden Anwendungen. Sie deckt keine Ereignisse und Bedingungen außerhalb der Kontrolle von Sprue Safety Products Ltd, wie zum Beispiel höhere Gewalt (Feuer, schwierige Wetterbedingungen usw.). Sie gilt für Einzelhandelsgeschäfte,

Servicecentren, Großhändler oder Vertreter. Sprue Safety Products Ltd erkennt keine Änderung an seiner Garantie durch andere Parteien an. Sprue Safety Products Ltd trägt keine Verantwortung für zufällige oder Folgeschäden, die durch den Bruch einer ausgedrückten oder impliziten Garantie verursacht werden. Außer im gesetzlich geltend verbotenen Umfang wird jede implizite Garantie von Handelbarkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck auf die Dauer von 5 (fünf) Jahren beschränkt. Diese Garantie beeinflusst nicht Ihre gesetzlichen Rechte. Auch bei einem Todesfall oder Verletzungen ist Sprue Safety Products Ltd. nicht haftbar zu machen für jegliche Nutzungsausfälle, Schäden, Kosten oder Ausgaben in Bezug auf dieses Produkt oder für alle indirekten und resultierenden Verluste, Schäden oder Kosten, die durch Sie oder einen anderen Nutzer dieses Produkts entstehen.



## Wi-Safe<sup>®</sup> 2

Das gesamte Portfolio an Rauch- und Kohlenmonoxidmeldern finden Sie unter **[www.fireangel.eu](http://www.fireangel.eu)**

Retrouvez toute la gamme de détecteurs avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone sur

**[www.fireangel.eu](http://www.fireangel.eu)**

Voor een volledige selectie rook-, en koolmonoxidemelders, ga naar **[www.fireangel.eu](http://www.fireangel.eu)**